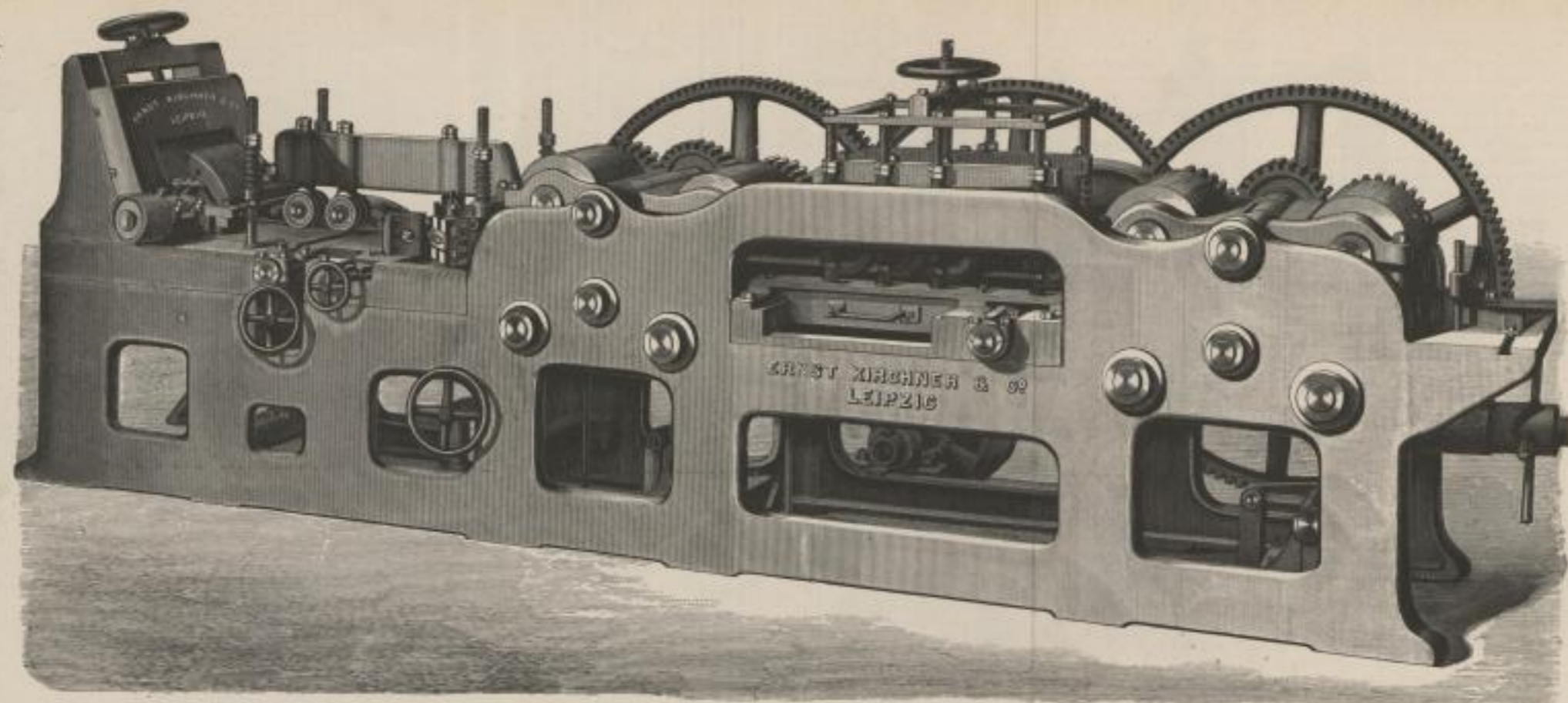


Typical:
 AA 1. „Adria“
 AA II. „Anna“



AA. Fast Feed Flooring Machine with fixed cutters and five rotary heads.

AA. Forte machine à raboter à cinq arbres porte-outils et fers-fixes à tiroir.

This machine is recommended to large saw and planing mills and all places, where first class flooring boards are manufactured in vast quantities. The machine is designed for planing, tonguing and grooving and will also work moldings, spouting and skirtings. The timber is fed through the machine by eight powerful feed rolls 12 inches in diameter. Four rates of speed are provided, the fastest for flooring being 100 ft. per minute. The underside of the timber is planed to a perfectly smooth surface by means of fixed knives; placed before these fixed knives is the bottom cylinder, which cleans the board from dirt and sand and planes it to a level surface, before it is finished with the fixed knives. The timber next upon by the second set of rolls, then passes between the side heads, which plane or tongue and groove on the edges, fixed cutters being added which smooth the edges of the board after leaving the side heads. A second bottom cylinder serves for striking a lead on the face side of the board. The top cutter head for planing the boards to a thickness is placed at delivery end of machine. When moldings shall be worked, cutters of suitable shape are fixed to top and side heads and the machine run at a lower rate of speed. All parts of the machine are of easy access and the cutters can be readily removed and refixed. The number of parts are reduced to the lowest possible figure. The machine is simple and perfect in all its workings and we guarantee it to be of the greatest durability and of unsurpassed capacity, regarding both quantity and quality of work. For driving, two intermediate counter-shafts are required.

Cette forte et solide machine est surtout à recommander aux grandes scieries et usines de rabotage etc. et si l'on agit de problèmes de grandes quantités de planches rabotées et bien pesées, on travail purifié, afin de pouvoir obtenir la conservation. Elle sert à raboter, talonner et languettes, ainsi qu'à la fabrication de moulures telles que chapeaux, plinthes etc. — Huit grands rouleaux munis de 300 dents de diamètre entraînent l'avancement régulier des planches en quatre vitesses différentes, jusqu'à 30 mètres par minute. Les quatre premiers rouleaux entraînent d'abord les planches au-dessus de l'arbre porte-outils inférieur et des fers-fixes se trouvent derrière celui-ci. Les planches sont donc rabotées d'abord du dessous, nettoyées de la saleté et du sable, blanchies et rendues régulières par l'entraînement d'un fer fixe par les fers-fixes. — Les quatre rouleaux entraînent postérieurement les planches entre les deux porte-outils verticaux, qui rabotent, languettent ou taillent les chapeaux. Deux fers-fixes verticaux suivent au-dessus des chapeaux. Vient ensuite le second arbre porte-outils horizontal inférieur, qui sert à moulurer, talonner les saillies. Enfin l'arbre porte-outils horizontal supérieur fixe les planches d'épaisseur. On peut également se servir de la machine pour faire toute sorte de moulures en fixant des fers profilés sur les arbres porte-outils et en faisant un entraînement de mouleuse vitesse aux bois. — Toutes les parties de la machine sont facilement accessibles, le changement des fers est simple et se fait avec rapidité. En général tous mécanismes compliqués sont soigneusement évités, le service de la machine par l'arrière est donc simple et sans difficulté. En général nous recommandons complétement la solidité de la machine, ainsi que la production sans pareille tant en quantité, qu'en qualité. — Le mécanisme doit avoir lieu de deux transmissions intermédiaires. —

AA 1. to plane from 17" to 12 $\frac{1}{2}$ " wide and up to 5 in. thick.
 AA II. " 8" to 10" wide " 5 in. thick.

Power required, about 12 horse.

A measuring register can be attached, when ordered. See on page 178.

Pour des bois jusqu'à: AA I. 320 mm, AA II. 380 mm de largeur et jusqu'à 120 mm d'épaisseur. —

Force motrice environ 12 à 15 chevaux-vapeur. —

Sur demande spéciale, nous adaptons un compteur à la machine (voir page 178).